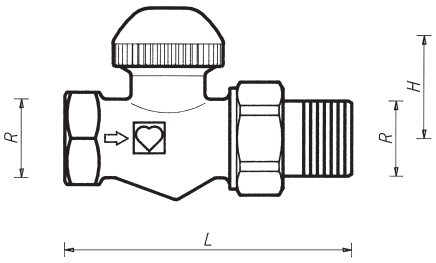
HERZ-TS-98-V

Thermostatventil-Unterteile mit stufenloser, ablesbarer Voreinstellung

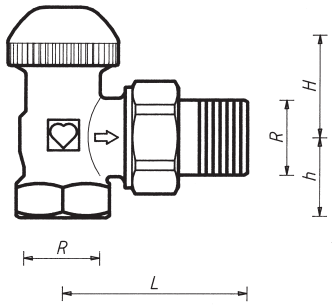
Normblatt **TS-98-V,** Ausgabe 0815

HERZ-TS-98-V
Thermostatoberteil

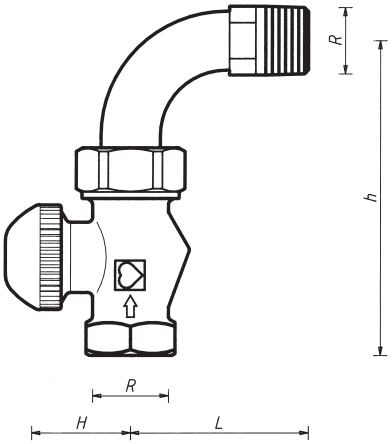




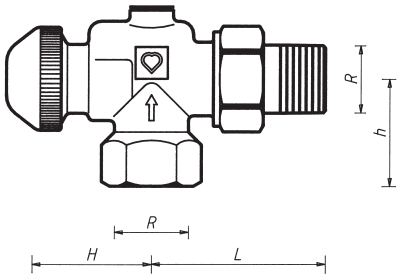
7623 V



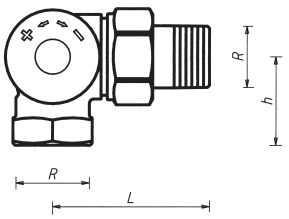
7624 V



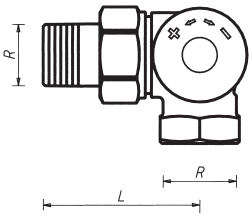
7623 V + 6249



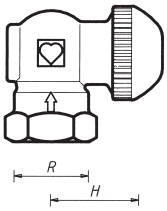
7628 V



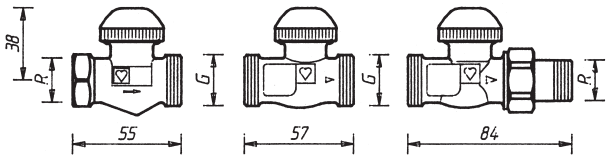
7658 V



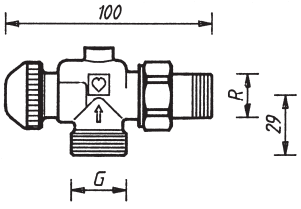
7659 V



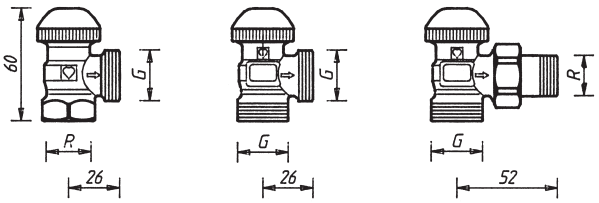
Sonderbauformen
R = R 1/2
G = G 3/4



1 **7623** 71 1 **7637** 67 1 **7633** 67



1 **7648** 67



1 **7624** 71 1 **7624** 42 1 **7638** 67

Einbaumaße in mm für Normbaureihe EN 215 T 2 HD 1215

Art.-Nr.	Bezeichnung	DN	R	Ø	L	H	h	Bestell-Nr.
7623 V	Baumaßreihe „F“ Durchgangsventil	10	3/8	12	75	27	–	1 **7623** 65
		15	1/2	1	83	27	–	1 **7623** 67
		20	3/4	18	98	27	–	1 **7623** 69
7624 V	Baumaßreihe „F“ Eckventil	10	3/8	12	49	27	20	1 **7624** 65
		15	1/2	15	54	23	23	1 **7624** 67
		20	3/4	18	63	23	23	1 **7624** 69
7623 VD + 6249	EN 215 F Durchgangsventil mit Bogen	10	3/8	12	40	27	84	Ventil und Bogen separat zu bestellen
		15	1/2	15	54	27	94	
7628 V	Eckform spezial	10	3/8	12	49	35	27	1 **7628** 65
		15	1/2	15	55	35	29	1 **7628** 67
7658 V	AB	15	1/2	15	53	26	31	1 **7658** 67
7659 V	CD	15	1/2	15	53	26	31	1 **7659** 67
7623 VD	Baumaßreihe „D“ Durchgangsventil	10	3/8	12	85	27	–	1 **7623** 66
		15	1/2	15	95	27	–	1 **7623** 68
7624 VD	Baumaßreihe „D“ Eckventil	10	3/8	12	52	27	22	1 **7624** 66
		15	1/2	15	58	23	26	1 **7624** 68
7623 VD + 6249	EN 215 D Durchgangsventil mit Bogen	10	3/8	12	40	27	94	Ventil und Bogen separat zu bestellen
		15	1/2	15	54	27	107	
		20	3/4	122	60	37	122	

Ausführungen

Alle Modelle werden in vernickelter Ausführung mit oranger Schraubkappe geliefert.
Universalmodelle mit Spezialmuffe für Gewinderohr und Klemmsetanschluß:

HERZ-TS-98-V	**7623 V**	**3/8-1/2**	Durchgangsventil Baumaßreihe F
	7624 V	**3/8-1/2**	Eckventil Baumaßreihe F
	7628 V	**3/8-1/2**	Eckform spezial
HERZ-3-D-V	**7658 V**	**1/2**	3-Achsenventil „AB“, Heizkörper rechts vom Vorlaufventil
	7659 V	**1/2**	detto, „CD“, Heizkörper links

HERZ-TS-98 Sonderbauformen

HERZ-TS-98-V-Ventile in Sonderbauformen, Dimension 1/2

1 **7633** 67 Durchgangsform, Heizkörperanschluß konischdichtend, Rohranschluß Außengewinde G 3/4
1 **7638** 67 Eckform, Heizkörperanschluß konischdichtend, Rohranschluß Außengewinde G 3/4
1 **7648** 67 Eckform spezial, Heizkörperanschluß konischdichtend, Rohranschluß Außengewinde G 3/4

Weitere Ausführungen

HERZ-TS-90 Ventile ohne Voreinstellung
HERZ-TS-90-E Ventile mit reduziertem Widerstand für Einrohranlagen
HERZ-TS-E Ventile mit maximalem Durchfluß für Einrohranlagen
HERZ-TS-90-V Ventile mit stufenloser, verdeckter Voreinstellung
HERZ-TS-90-k_V Ventile mit fixen k_V-Werten für Fernwärmeanlagen
HERZ-TS-99-FV Ventile mit Feinstregulierung und ablesbarer Voreinstellung

Für diese Ausführungen sind separate Normblätter erhältlich.

Betriebsdaten HERZ-Klemmsets

Max. Betriebstemperatur 120 °C
Max. Betriebsdruck 10 bar

Heizwasserqualität entsprechend ÖNORM H 5195 bzw. VDI-Richtlinie 2035.
Beim Einsatz von HERZ-Klemmsets für Kupfer- und Stahlrohre sind die zulässigen Temperatur- und Druckangaben laut EN 1254-2: 1998 gemäß Tabelle 5 zu beachten. Für Kunststoffrohranschlüsse gelten max. Betriebstemperatur 80 °C und max. Betriebsdruck 4 bar, sofern vom Rohrhersteller zugelassen.

Anwendungsgebiet

Wasserheizungsanlagen, bei denen der hydraulische Abgleich über Rücklaufventile nicht möglich oder nicht erwünscht ist.

Heizkörperanschluß

Eisenrohranschluß 6210 konischdichtend, montiert.
Die Verwendung des HERZ-Montageschlüssels 6680 wird empfohlen.

Weitere Anschlußmöglichkeiten

Bestellnummern sind dem HERZ-Lieferprogramm zu entnehmen.

Anstelle des Heizkörperanschlusses und an den Außengewinden G 3/4 einsetzbar:

6210	1/2	Eisenrohranschluß, Baulängen 26 bzw. 35 mm.
6211	1/2	Reduzieranschluß, 1/2 x 3/8.
6213	3/8	Reduzieranschluß, 3/8 x 1/2.
6218	3/8-1/2	Lange Gewindetülle, ohne Mutter, kann zum Ausgleich von Baumaßdifferenzen gekürzt werden. Baulängen 3/8 x 40; 1/2 x 39, 42 bzw. 76 mm.
6218	1/2	Gewindetülle, ohne Mutter, Baulängen 36, 48 bzw. 76 mm.
6235	3/8-1/2	Lötanschluß, 3/8 x 12; 1/2 x 12, 15 bzw. 18 mm.
6249	3/8-1/2	Eisenrohranschlußbogen, ohne Mutter, konischdichtend
6274	G 3/4	Klemmset für Kupfer- und dünnwandige Stahlrohre, für Rohraußendurchmesser 8, 10, 12, 14, 15, 16, 18 mm.
6276	G 3/4	Klemmset mit Weichdichtung fur Kupfer- und dunnwandige Stahlrohre, fur Rohrausendurchmesser 12, 14, 15, 16 und 18 mm.
6098	G 3/4	Klemmset für PE-X-, PB- und Kunststoff-Verbundrohre.

An der Muffenseite der Ventile einsetzbar:

6219	1/2	Reduktionsmuffe, gelbe Ausführung, für Verbindung Rohr/Ventil, Innengewinde (Rohr) x Außengewinde (Ventil), 1 x 1/2, 1¼ x 1/2.
6066	M 22 x 1,5	Kunststoffrohranschluß für PE-X-, PB- und Alu-Verbundrohre, einsetzbar mit Adapter 1 **6272** 01 (R 1/2 x M 22 x 1,5).
6098	G 3/4	Kunststoffrohranschluß für PE-X-, PB- und Alu-Verbundrohre, einsetzbar mit Adapter 1 **6266** 01 (R 1/2 x G 3/4).

Rohrdimensionen der Kunststoffrohranschlüsse laut HERZ-Lieferprogramm.

Rohranschluß Universalmodelle

Die Universalmodelle sind mit Spezialmuffen ausgestattet. Es kann wahlweise ein Gewinderohr oder mittels Klemmset ein kalibriertes Weichstahl- oder Kupferrohr angeschlossen werden. Das Klemmset ist separat zu bestellen.
Bei Ventilen R = 1/2 für Rohraußendurchmesser 10, 12, 14, 16 und 18 mm ist der Adapter Art.-Nr. 6272 zwischen Ventil und Klemmset zu verwenden.

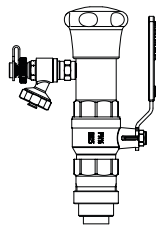
Rohr Ø D m		12	10	12	14	15	16	18
Ventil	R =	3/8	1/2					
Adapter	Best.-Nr.	–	1 **6272** 01	1 **6272** 01	1 **6272** 01	–	1 **6272** 01	1 **6272** 11
Klemmset	Best.-Nr.	1 **6292** 00	1 **6284** 00	1 **6284** 01	1 **6284** 03	1 **6292** 01	1 **6284** 05	1 **6289** 01

Bei der Montage von Weichstahl- oder Kupferrohren mit Klemmsets empfehlen wir die Verwendung von Stützhülsen. Für eine einwandfreie Montage des Klemmsets sind das Gewinde der Klemmringschraube bzw. -mutter sowie der Klemmring selbst mit Silikonöl zu ölen. Wir verweisen auf unsere Verarbeitungsanleitung.

Voreinstellung Funktion

Die Voreinstellung wird durch einen dem Ventilsitz nachgeschalteten und die Sitzdichtung umschließenden, stufenlos von außen verstellbaren Drosselkörper ermöglicht, welcher den Arbeitshub der Ventilspindel nicht beeinträchtigt.
Die Voreinstellung kann händisch durch Einstellung des orangen Voreinstellknopfes vorgenommen werden. Dabei wird der Zeiger am Voreinstellknopf auf jene Ziffer der Skala am Oberteil gestellt, die sich aus Berechnung oder aus dem HERZ-Normdiagramm ergibt.
Als Einstellhilfe ist der HERZ-TS-98-V-Einstellschlüssel (1 **6819** 98) erhältlich, welcher auf die Verzahnung des Voreinstellknopfes aufsteckbar ist.

HERZ-TS-90-Kompatibilität Tausch der Thermostatventil-Oberteile

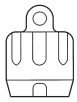


Die HERZ-TS-90-Ventile sind in vier Baureihen erhältlich, die sich durch die Ausführung des Ventiloberteiles unterscheiden.

- HERZ-TS-90 – Normalausführung
- HERZ-TS-90-k_V – Thermostatventile mit fixen k_V-Werten
- HERZ-TS-90-V – Thermostatventile mit stufenloser, verdeckter Voreinstellung
- HERZ-TS-98-V – Thermostatventile mit stufenloser, ablesbarer Voreinstellung.

Wenn sich im Betrieb der Anlage ergibt, daß für die individuelle Anpassung der Volumenströme durch den Heizkörper eine andere Oberteilausführung vorzuziehen ist, kann mit dem HERZ-Changefix- Austauschgerät leicht und während des Betriebes der Anlage das Oberteil getauscht werden.
Ebenso ist die Reinigung der Sitzdichtung durchführbar. Damit werden Störungen an Heizkörper-Thermostatventilen – z.B. durch Fremdkörper wie Schmutz, Schweiß- und Lötrückstände – einfach behoben.
Bei der Anwendung der HERZ-Changefix ist die beigepackte Bedienungsanleitung zu beachten.

Einstellvorgang HERZ-TS-98-V Einstellschlüssel 1 6819 98



1. HERZ-Thermostatkopf, Handantrieb oder Schraubkappe abnehmen.
2. Orangen Einstellknopf (Werkseinstellung 6=0 (360° offen)) händisch oder mit Einstellschlüssel (1 **6819** 98) direkt gegen den Uhrzeigersinnauf die gewünschte Voreinstellstufe 5-1 einstellen.
3. HERZ-Thermostatkopf oder Handantrieb montieren.

Die erfolgte Einstellung ist nun gesichert.

Spindelabdichtung HERZ-TS-98-V Oberteil



Als Spindelabdichtung dient ein Spezial-Dichtring, welcher ein Maximum an Wartungsfreiheit und dauerhafte Leichtgängigkeit des Ventils gewährleistet. Bei verschlissener Spindelabdichtung wird das Ventiloberteil getauscht und damit gleichzeitig die möglicherweise beschädigte Sitzdichtung erneuert.
Eine vorhandene Voreinstellstufe ist nach dem Oberteiltausch wieder einzustellen.

1. Demontage des HERZ-Thermostatkopfes bzw. des HERZ-TS-Handantriebes.
2. Ventiloberteil ausschrauben und durch ein neues ersetzen.
3. Wiedermontage des HERZ-Thermostatkopfes bzw. des HERZ-TS-Handantriebes.

Der Oberteiltausch kann bei unter Druck stehender Anlage mittels HERZ-Changefix durchgeführt werden, die Bedienungsanleitung des HERZ-Austauschgerätes ist zu beachten.
Bestellnummer für HERZ-TS-98-V-Ventiloberteil: 1 **6367** 98

HERZ-Thermostatventil Nennhub



Die Schraubkappe dient zur Betätigung während der Bauphase (Leitungsspülen). Durch Abnehmen der Schraubkappe und Aufschrauben des HERZ-Thermostatkopfes wird das Thermostatventil gebildet, ohne Entleeren der Anlage.
Einstellung des Nennhubes mittels Schraubkappe:
Am Umfang der Schraubkappe, im Bereich der Rändelung, sind zwei Einstellmarkierungen (Sichtstege) angebracht, fluchtend mit den Markierungen „+“ und „–“.

1. Schließen des Ventils mittels Schraubkappe durch Drehung im Uhrzeigersinn.
2. Markierung jener Position, die der Einstellmarkierung „+“ entspricht.
3. Drehung der Schraubkappe entgegen dem Uhrzeigersinn bis sich die Einstellmarkierung „–“ bei der unter 2. markierten Position befindet.

HERZ-TS Handantrieb



Wenn ein HERZ-Thermostatventil-Unterteil ausnahmsweise nicht mit einem HERZ-Thermostatkopf ausgestattet wird, ersetzt der HERZ-TS-Handantrieb die Schraubkappe.

Bei der Montage ist die beigepackte Montageanleitung zu beachten.

Einbau

Das Thermostatventil-Unterteil wird in den Heizkörpervorlauf mit Durchfluß in Pfeilrichtung (Pfeil am Gehäuse) eingebaut. Der HERZ-Thermostatkopf soll sich möglichst in horizontaler Lage befinden, um eine optimale Regelung der Raumtemperatur bei geringsten Störeinflüssen zu gewährleisten.

Einbauhinweise

Der HERZ-Thermostatkopf soll keinesfalls direkter Sonneneinstrahlung oder stark wärmeabstrahlenden Geräten ausgesetzt werden – z.B. Fernsehgerät. Ist der Heizkörper abgedeckt (Vorhänge), bildet sich eine Wärmestauzone, in der der Thermostat die Raumtemperatur nicht fühlen und daher nicht regeln kann. In diesen Fällen ist der HERZ-Thermostat mit Fernfühler bzw. der HERZ-Thermostat mit Ferneinstellung zu verwenden.

Einzelheiten über die HERZ-Thermostate sind den jeweiligen Normblättern zu entnehmen.

Sommereinstellung

Nach Beendigung der Heizperiode Thermostat durch Drehung entgegen dem Uhrzeigersinn ganz öffnen, um ein Festsetzen von Schmutzpartikel am Ventilsitz zu vermeiden.

Zubehör Handantriebe

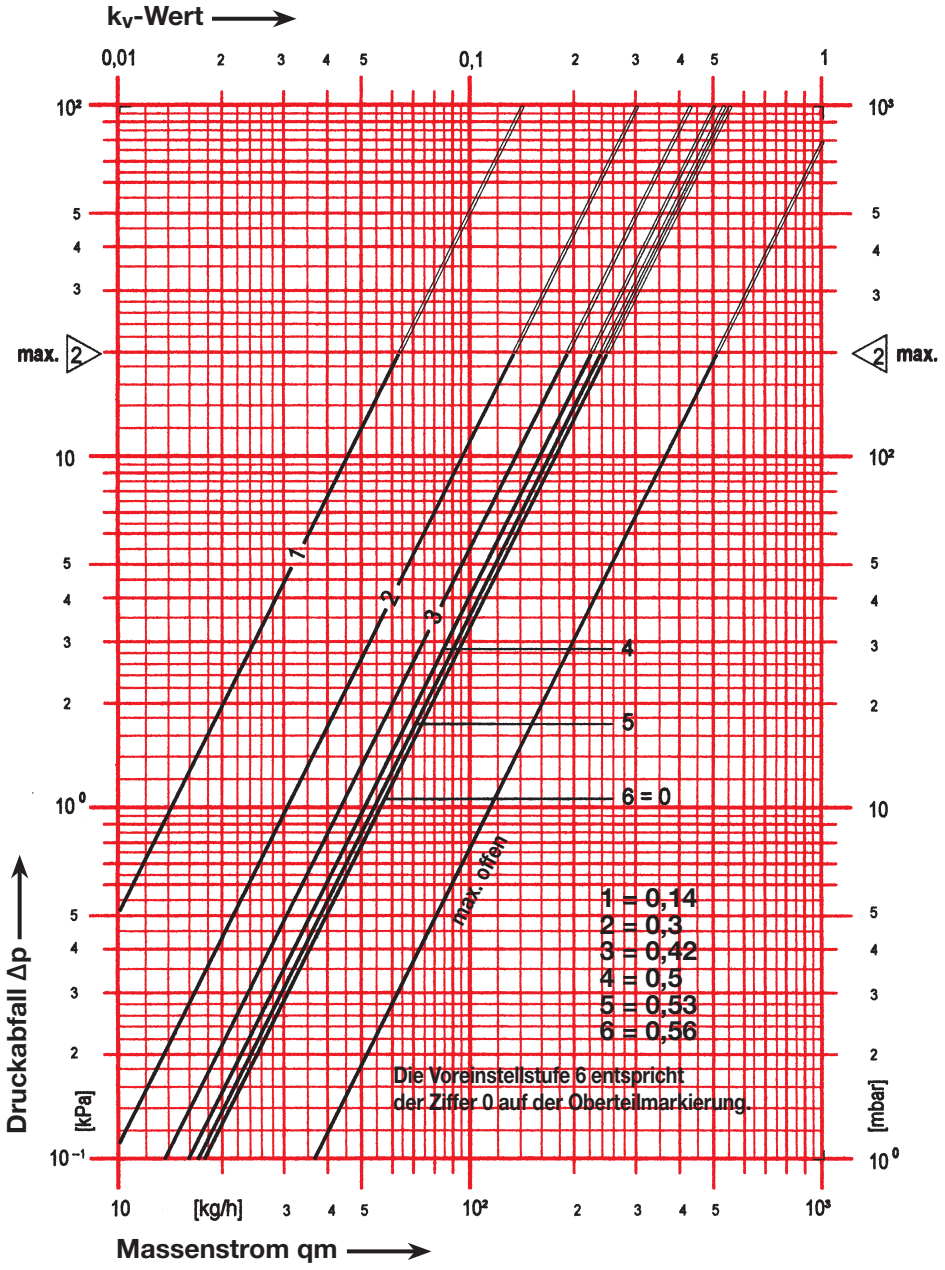
1	**6680** 00	HERZ-Montageschlüssel für Anschlüsse
1	**6819** 98	HERZ-TS-98-V-Einstellschlüssel
1	**7780** 00	HERZ-Changefix, Austauschgerät für Thermostatoberteile
1	**9102** 80	HERZ-TS-90-Handantrieb, Serie 9000 „Design“

Ersatzteil

1	**6367** 98	HERZ-TS-98-V Thermostatoberteil

HERZ-Normdiagramm	HERZ-TS-98-V
Art. Nr. 7623 V - 7723 V	Dim. DN 10 R = 3/8 • DN 15 R = 1/2

Die Ventilauslegung [Δ p] ist entsprechend dem „VDMA-Merkblatt über Planung und hydraulischen Abgleich von Heizungsanlagen mit thermostatischen Heizkörperventilen“ vorzunehmen.



Die Angaben beziehen sich auf einen statischen Druck von 2,5-10 bar

	kv-Wert							
p-Abweichung [K]	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4
Voreinstellung								
1	0,05	0,11	0,14	0,14	0,14	0,14	0,14	0,14
2	0,13	0,25	0,29	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30
3	0,14	0,26	0,38	0,42	0,44	0,44	0,45	0,45
4	0,14	0,27	0,39	0,50	0,54	0,55	0,56	0,57
5	0,15	0,28	0,40	0,53	0,66	0,70	0,72	0,73
6	0,15	0,28	0,41	0,56	0,70	0,76	0,80	0,81